

# Drehtorantrieb

# Jupiter- RS/ Jupiter- RS-Set

## mit Sanftlauf und Gehflügelfunktion

## Montageanleitung

Mechanik



Gewerbestraße 3-5  
D - 36148 Kalbach  
Tel.: 0 900/1101913  
Fax: 0 66 55 / 96 95-31  
E-mail: [info@belfox.de](mailto:info@belfox.de)  
[www.belfox.de](http://www.belfox.de)

***Komfort  
und  
Sicherheit  
auf  
Knopfdruck***

Stand: Oktober 2014

# Allgemeines

Sehr geehrter Kunde,

mit diesem Kauf haben Sie einen leistungsfähigen BelFox- Drehtorantrieb erworben.

Für optimale Funktion und Betriebssicherheit lesen Sie bitte diese Montageanleitung und gehen Sie während der Montage Punkt für Punkt vor. Sie werden sehen, dass der Einbau nach dieser Anleitung sehr einfach ist.

Schon während des Einbaus (Probelauf) werden Sie feststellen, dass Sie mit diesem Kauf die richtige Entscheidung getroffen haben.

## Inhaltsverzeichnis:

### A. Montage der Antriebe

1. Technische Daten
2. Wirkungsweise
3. Hinweis
4. Montagemaße und Montage
5. Notentriegelung
6. Kontrolle Kettenspannung
7. Einstellung der Endschalter
8. Einstellung der Festanschläge
9. Kabelplan Jupiter-RS-Set
10. EG-Konformitätserklärung Jupiter RS
11. Sicherheitshinweise
12. Garantiebedingungen

# 1.) Technische Daten

Typ	Jupiter- RS	Jupiter- RS- Set
Netzanschluss	230 V / 50 – 60 Hz	230 V / 50 – 60 Hz
Motorspannung	24V DC / 15 A	2 x 24V DC / 15 A
Leistung	190VA	2 x 190VA
Öffnungszeit bis 90°	min. 9 sec.	min. 9 sec.
Arbeitshub	305 mm	2 x 305 mm
max. Kraft	2000 N	2 x 2000 N
Temperaturbereich	-20°C bis 80°C	-20°C bis 80°C
max. Arbeitsfrequenz	20 Bewegungen pro Std.	20 Bewegungen pro Std.
max. Flügellänge	3,5 m	2 x 3,5 m
max. Torgewicht	200 kg	2 x 200 kg
Sanftanlauf	serienmäßig	serienmäßig
Sanftauslauf	serienmäßig	serienmäßig
Gehflügelbetrieb	/	serienmäßig

## Unser weiteres Lieferprogramm:

- Schiebetorantriebe
- Antriebsportale
- Säulenantriebe für Schiebetore
- Drehtorantriebe
- Garagentorantriebe
- Schranken
- Funk - Fernsteuerung
- Schalt - und Betätigungselemente
- Sonderantriebe
- Sicherheitseinrichtungen

## 2.) Wirkungsweise

Der Antrieb arbeitet elektromechanisch, ein 24V Schneckengetriebemotor treibt eine stabile Kette an, die über einen Schlitten mit integrierter Notentriegelung den Flügel öffnet und schließt.

Die Abschaltung in den Endlagen erfolgt über einstellbare Endschalter.

Die im Lieferumfang enthaltene Elektronik überwacht die Torstellung und widersteht Fremdöffnung.

## 3.) Hinweis

Der Anbau des Drehtorantriebes ist denkbar einfach. Vor Beginn der Montage sollte jedoch die nachfolgende Montageanleitung sorgfältig gelesen werden. Einbaufehler können dadurch vermieden, Zeit und Ärger erspart werden. Für die Beschädigung des Antriebes durch fehlerhafte Montage kann das Werk keine Gewährleistung übernehmen. Für das einwandfreie Arbeiten des Antriebes ist ein leichtgängiges Drehtor ohne Stützräder Bedingung. Die Angeln sollen spielfrei sein. Für Tore mit großer Windlast ist der Antrieb nicht geeignet.

Für den Betrieb steigender Tore halten Sie bitte Rücksprache mit dem Werk.

**Signalleitungen** (z. B. Impuls, Stopp, Auf, Zu ...) dürfen eine Länge von max. 30m nicht überschreiten. Ab einer Kabellänge von 5 m ist ein abgeschirmtes Kabel zu verwenden, um Störungen zu vermeiden.

## Motorsteuerung:

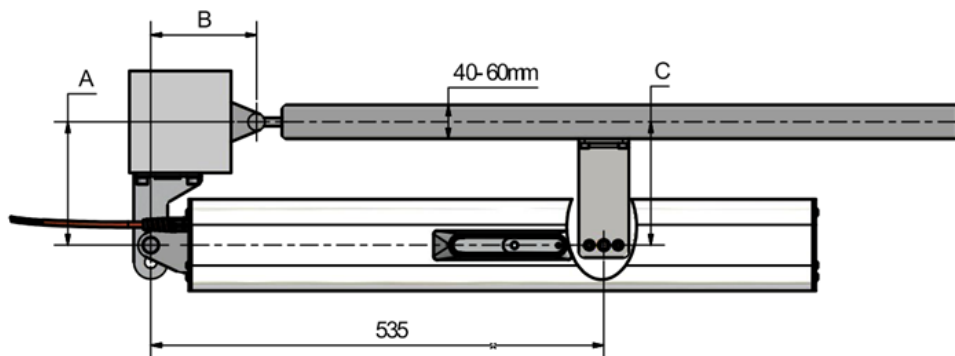
Der elektrische Anschluss ist gemäß Montageanleitung Motorsteuerung 47-31-0 durchzuführen. (Anlage)

## 4.) Montagemaße und Montage

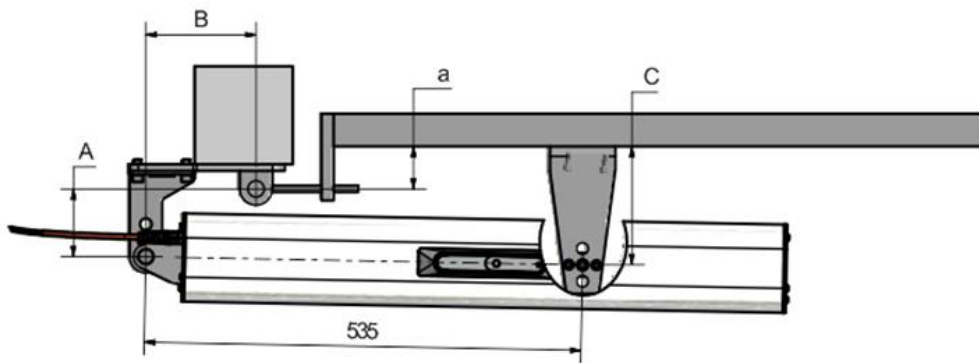
Beim Einbau des Antriebes müssen die Einbaumaße laut nachstehender Tabelle eingehalten werden. Zu bevorzugen sind die A+B Maße die gleich sind.

Messen Sie den entsprechend Scharnierpunkt, das Maß „A“+„B“ aus und befestigen sie den Antrieb mittels geeigneter Anbaukonsole am Torpfosten. Danach klemmen Sie den Torwinkel mit dem Maß C an den Flügel. Bei Beachtung der vorgegeben Maßen 535mm bzw. 515mm prüfen Sie bei notentriegeltem Antrieb die geschlossene Stellung und den Öffnungswinkel. Nun kann der Torwinkel am Flügel befestigt werden.

alle Maße in mm



<b>C=150-175mm</b>		
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>Winkel</b>
125	125	105°
125	145	110°
125	165	95°
125	175	90°
150	125	105°
150	145	95°
150	155	90°
175	125	95°
175	135	90°



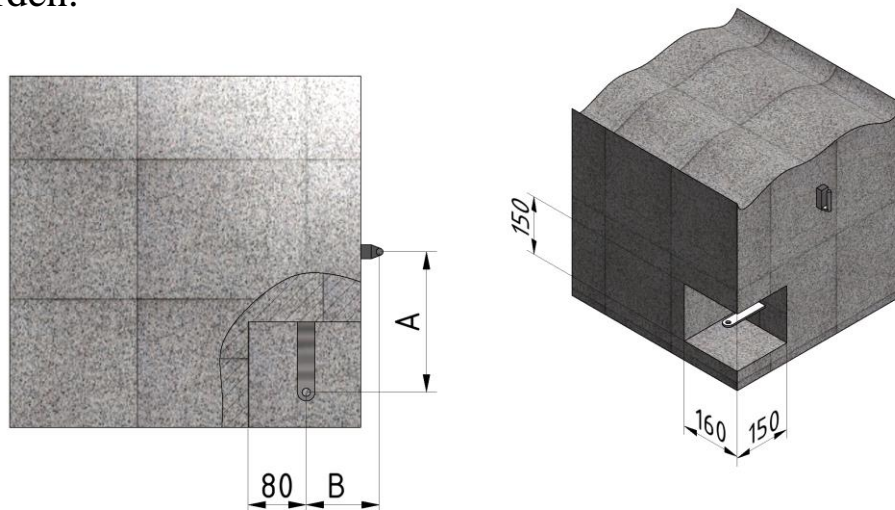
<b>C=170mm; a=50mm</b>			<b>C=185mm; a=75mm</b>			<b>C=200mm; a=100mm</b>		
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>Winkel</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>Winkel</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>Winkel</b>
125	125	115°	125	125	115°	125	125	110°
125	135	105°	125	135	105°	125	135	105°
125	145	100°	125	145	100°	125	145	100°
125	155	95°	125	155	95°	125	155	95°
150	125	100°	150	125	100°	150	125	100°
150	135	95°	150	135	95°	150	135	95°
150	145	90°	150	145	90°	150	145	90°

Bei integrierter mechanischer Laufbegrenzung (Option) verkürzt sich das Maß 535mm auf 515mm!

Bei Betrieb wirken starke Kräfte auf diese Befestigung. Verschweißen Sie aus diesem Grund bei Stahlpfosten den Pfostenwinkel, bei steinernen Pfosten setzen Sie vorzugsweise Klebanker! Wird der Antrieb an den inneren Löchern des Haltebügels befestigt, muss das überstehende Teil des Pfostenwinkels abgetrennt werden.

Bei starken Pfeilern, die eine Befestigung nach den Maßen lt. Tabelle unter Punkt 4 nicht zulassen, muss eine Aussparung wie auf der Abbildung hergestellt werden.

Ist das aus optischen oder anderen Gründen nicht realisierbar halten Sie bitte Rücksprache mit dem Werk. Als Sonderlösung können längere Antriebe gefertigt werden.



## 5.) Notentriegelung

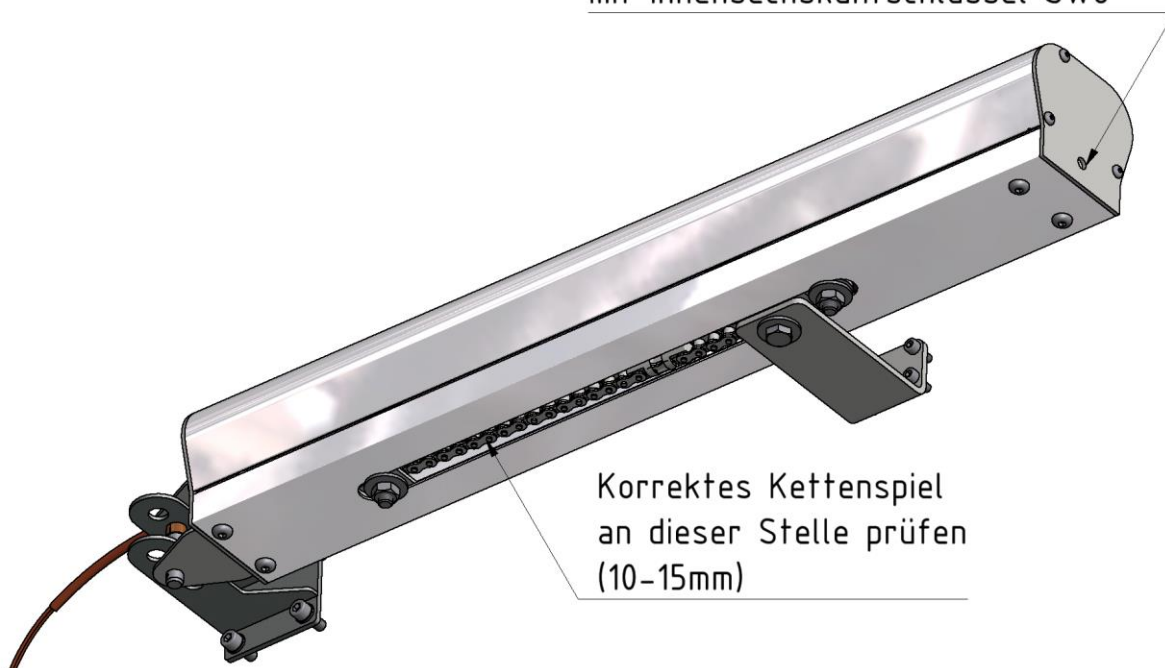
Öffnen Sie mit dem Schlüssel den Profilzylinder danach schwenkt der Hebel nach oben. Nun können Sie diesen Hebel gegen Uhrzeigersinn drehen, der Schlitten wird von der Kette entriegelt. Sie können nun vorsichtig das Tor bewegen. Zum Verriegelung Hebel zurückklappen und mit Schlüssel abschließen. Nun den Torflügel vorsichtig bewegen bis er sich mit dem Antrieb arretiert.



## 6.) Kontrolle Kettenspannung

Zur Kontrolle der Kettenspannung, an der beschriebenen Position, siehe unten, mit den Finger die Kette leicht nach außen drücken, gegebenenfalls mit einem Innensechskantschlüssel SW 6 korrigieren.

Kettenspannung korrigieren  
mit Innensechskantschlüssel SW6

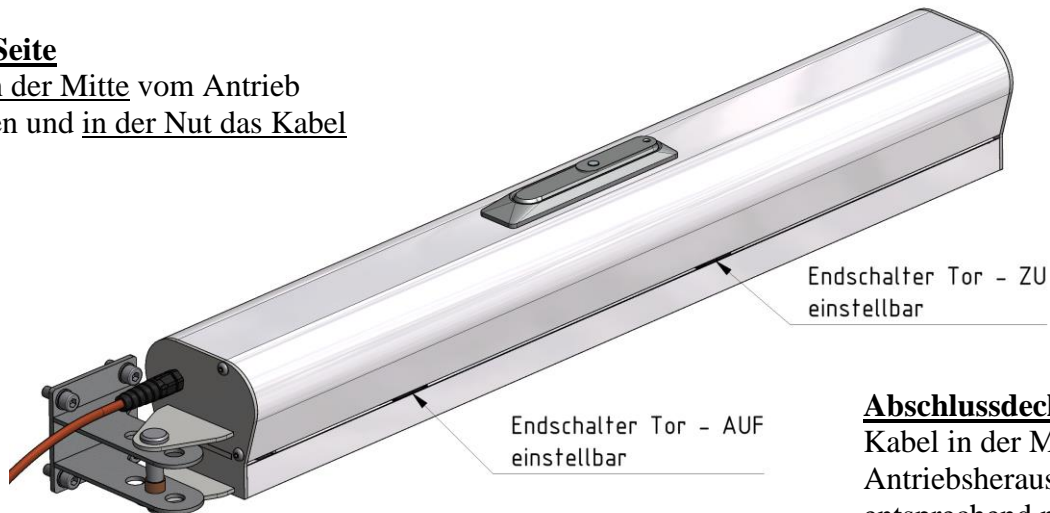


## 7.) Einstellung der Endschalter

Der Antrieb Jupiter RS ist mit zwei Reedkontakten (Magnetschaltern) mit integrierten Leuchtdioden ausgerüstet. Der Endschalter in Richtung Torflügel ist der Endschalter „ZU“, der Endschalter in Richtung Pfosten ist der Endschalter „AUF“. Durch Verschieben der Endschalter legen Sie die endgültigen Endlagen fest. Beim Erreichen der jeweils eingestellten Endlagen erlischt die rote LED Anzeige. Danach wird der Endschalter mittels Schraubendreher (Beipack) fixiert.

### Anschluss Seite

Kabel nur in der Mitte vom Antrieb heraus ziehen und in der Nut das Kabel verschieben

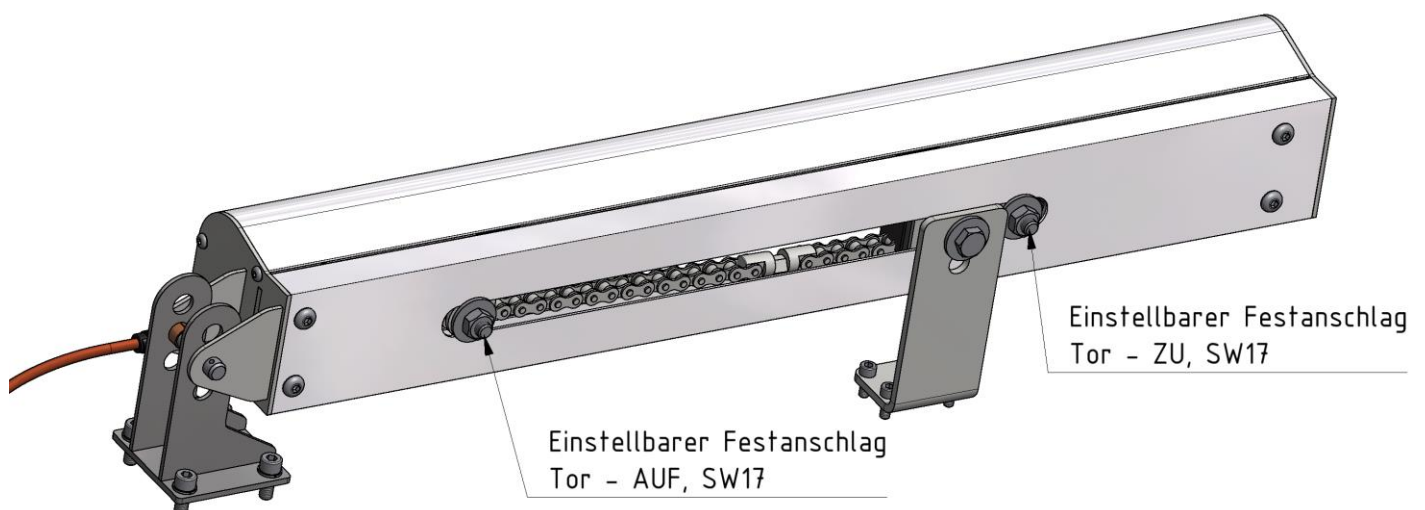


### Abschlussdeckel

Kabel in der Mitte des Antriebs heraus ziehen und entsprechend nach führen

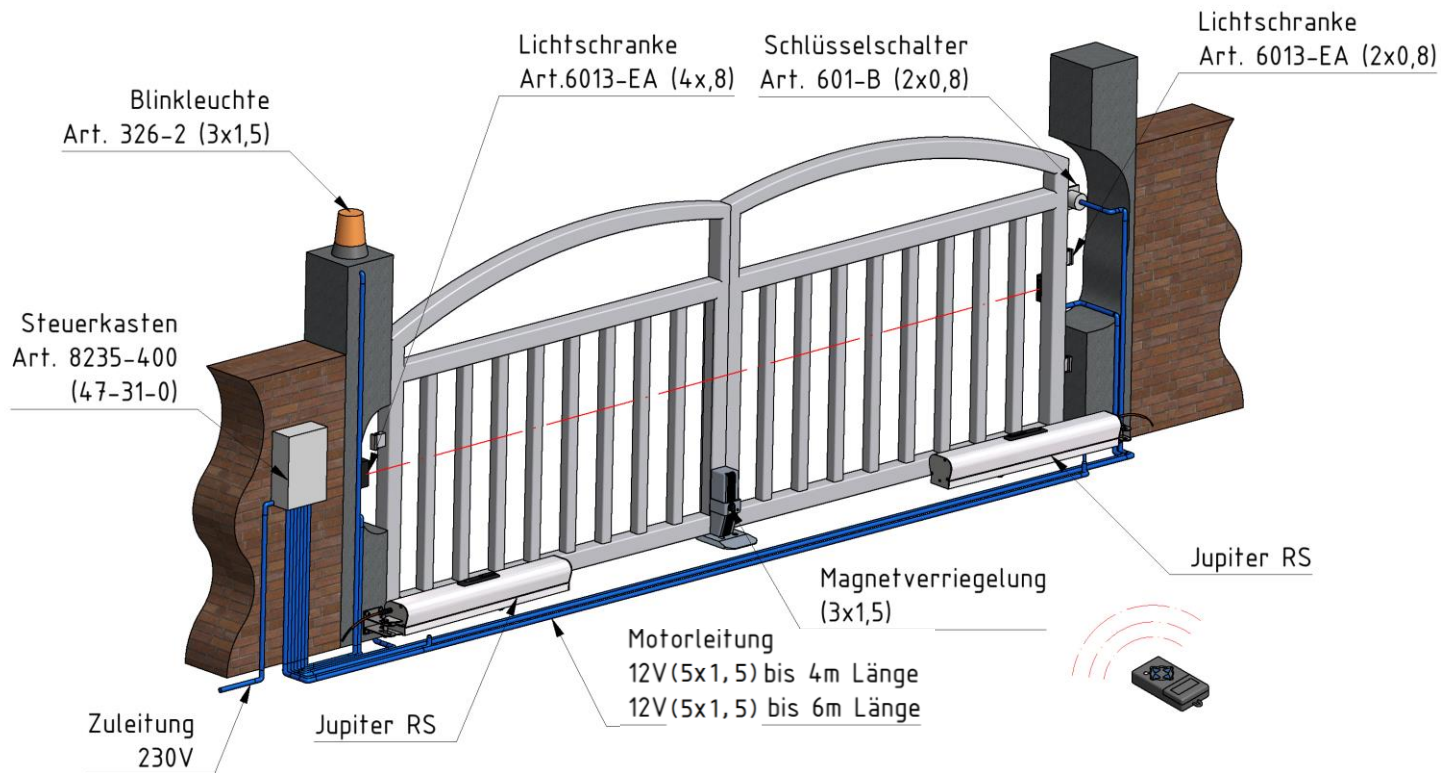
## 8.) Einstellung der Festanschläge (Option)

Um den Torflügelweg zu begrenzen, sind zusätzliche Anschläge für AUF und ZU lieferbar. (wenn an der Toranlage keine weiteren Anschläge vorhanden sind) Verstellt werden diese Anschläge mit einem Ring-/Maulschlüssel SW17.





## 9.) Kabelplan Jupiter-RS



Die Antriebe haben ein 90 cm langes Antriebskabel sollten diese nicht ausreichen verwenden Sie bitte eine wasserdichte Zwischendose mit 6 Klemmen. Dargestellt ist ein zweiflügeliges Tor.

Beim einflügeligen Tor entfällt der Antrieb 2.

**Signalleitungen dürfen eine Länge von max. 30 m nicht überschreiten!**

## 10.) EG – Konformitätserklärung

**BelFox Torautomatik  
Produktions- u. Vertriebs GmbH  
Gewerbestr. 3+5  
D – 36148 Kalbach**

**Wir erklären hiermit, dass die nachstehend aufgeführten Geräte allen einschlägigen zutreffenden EG-Richtlinien und Normen entsprechen:**

**Gerätebezeichnung: Drehtorantrieb Jupiter - RS**

**Angewandte Richtlinien und Normen sind unter anderem:**

**EG-Bauproduktenrichtlinie ( 89/106/EG)**

**EG-Maschinenrichtlinie (98/37/EG)**

**Niederspannungsrichtlinie (73/23/EG)**

**EMV-Richtlinie (89/336/EEC)**

**Niederspannungsrichtlinie (73/23/EEG)**

**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore, Anforderungen (EN 12453)**

**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore, Prüfverfahren (EN 12445)**

**Die Übereinstimmung wurde nachgewiesen durch:**

**Technischer Bericht „funktionale Sicherheit“, insbesondere EN 60335-1,  
TÜV Süddeutschland  
Dudenstr. 28  
D-68167 Mannheim**

**Erstprüfung nach DIN EN 13241-1  
RWTÜV Systems GmbH  
Langemarckstr. 20  
D-45141 Essen**

**Ort: D-36148 Kalbach**

**Datum: 24.03.2014**

**Unterschrift des gesetzlich Haftenden:** \_\_\_\_\_



**Name und Funktion: Edgar Fierle, Geschäftsführer**

## **Seite 2 zur EG-Konformitätserklärung Drehtorantrieb Jupiter-RS**

**Aufgrund der auf Seite 1 aufgeführten Normen und dem Nachweis der Übereinstimmung des geprüften Antriebes mit diesen Normen sowie dem Prüfbericht von RWTÜV Systems vom 21.04.2005 ist der Betrieb des Antriebes Jupiter-RS wie folgt zulässig:**

**Betrieb bis 200 Kilogramm Torgewicht und 3,5 Meter Torbreite ohne Sicherheitskontaktleiste.**

**Ausdrücklich wird darauf hingewiesen, dass weitere Sicherheitseinrichtungen wie beispielsweise Lichtschranken zur Ausrüstung eines kraftbetätigten Tores notwendig sein können.**

## 11.) Sicherheitshinweise

Diese Hinweise sind als wesentlicher Bestandteil des Produktes dem Benutzer auszuhändigen. Sie sind sorgfältig durchzulesen, da sie wichtige Angaben für die Sicherheit bei Einbau, Benutzung und Instandhaltung der Anlage enthalten. Die Hinweise sind sicher aufzubewahren und auch allen weiteren Benutzern der Anlage zur Verfügung zu stellen. Das Produkt darf ausschließlich für den vom Hersteller vorgesehenen Verwendungszweck eingesetzt werden. Jeder andere Einsatz ist als unsachgemäß und daher als gefährlich zu betrachten. Der Hersteller kann nicht haftbar gemacht werden für Schäden, die auf unsachgemäßer, fehlerhafter und zweckentfremdeter Benutzung beruhen. Während des Öffnens und Schließens des Tores darf der Arbeitsbereich der Toranlage nicht betreten werden.

Bei Störungen oder Fehlbetrieb ist der Netzschalter zu betätigen, jeder eigene Versuch von Reparatur oder Eingriff zu unterlassen und ausschließlich Fachpersonal zur Rate zu ziehen. Zuwiderhandlungen können Gefahrensituationen mit sich bringen. Alle Arbeiten zur Reinigung, Instandhaltung bzw. Instandsetzung sind vom Fachpersonal auszuführen.

Zur Sicherstellung der Leistung und Betriebstüchtigkeit der Anlage sind von Fachpersonal die erforderlichen Wartungsarbeiten in regelmäßigen Abständen nach Vorgabe des Herstellers durchzuführen. Insbesondere ist auf regelmäßige Überprüfung der Betriebstüchtigkeit aller Sicherheitseinrichtungen zu achten. Alle Arbeiten zum Einbau, zur Instandhaltung und Reparatur sind schriftlich in einem Prüfbuch zu dokumentieren.

## 12.) Garantiebedingungen

Unsere Drehtorantriebe sind sorgfältig kontrollierte Qualitätsprodukte. Sollte es trotzdem Beanstandungen geben, übernehmen wir zwei Jahre die Garantieleistung für alle Teile.

Unter diese Garantie fallen alle Mängel, die auf evtl. Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen. Die Garantieleistung umfasst die Behebung solcher Mängel im Herstellerwerk. Weitergehende Ansprüche bestehen nicht. Die Garantie erlischt bei Schäden und Funktionsstörungen, verursacht durch Nichtbeachtung unserer Montage- und Bedienungsanleitung.

**TYP: Jupiter – R S**

Serien-Nr.:

---

Kaufdatum:

---

Händlerstempel und Unterschrift:

---